

## INGATLAN-NYILVÁNTARTÁSSAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN FELMERÜLŐ SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

A VOLÁNBUSZ Zrt. az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban GDPR) előírásai szerint ezúton tájékoztatja, jelen tájékoztatóval és folyamatleírással az Ön személyes adatai kezelésével kapcsolatos minden tényről. A folyamatban való részvétellel Ön, mint érintett a jelen folyamatleírás szerint válik az adatkezelés érintettjévé.

### A TÁRSASÁG PONTOS MEGNEVEZÉSE, ELÉRHETŐSÉGEI:

név: VOLÁNBUSZ Zrt. (továbbiakban: Társaság)

székhely: 1091 Budapest, Üllői út 131.

honlap: [www.volanbusz.hu](http://www.volanbusz.hu)

e-mail: [info@volanbusz.hu](mailto:info@volanbusz.hu)

telefonszám: +3612198000

képviseli: az elnök-vezérigazgató

### A TÁRSASÁG ADATVÉDELMI TISZTVISELŐJÉNEK ELÉRHETŐSÉGEI:

[adatvedelem@volanbusz.hu](mailto:adatvedelem@volanbusz.hu)

### ADATKEZELÉS CÉLJA:

A Társaság ingatlan-nyilvántartásának vezetése a Társaság tulajdonában, illetve vagyionkezelésében, használatában lévő valamennyi ingatlan hatékony hasznosítása, az ingatlanokat érintő jogok és tények nyomon követése, a bérbeadással kapcsolatos feladatok megfelelő teljesítése érdekében.

**ADATKEZELÉS JOGALAPJA:** A VOLÁNBUSZ Zrt. nemzeti vagyonnal történő felelős gazdálkodási érdeke, így a GDPR 6. cikk (1) f) pontja.

A különleges személyes adatok kezelésére főszabályként nem kerül sor. Amennyiben különleges személyes adat kezelésére kerül sor, arra a 9. cikk (2) f.) pontja (az adatkezelés jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges, vagy amikor a bíróságok igazságszolgáltatási feladatkörükben járnak el) ad felhatalmazást.

**ADATTÁROLÁS HATÁRIDEJE:** Az ingatlan-nyilvántartás évente egy alkalommal ellenőrzésre kerül, ezért az adattárolás határideje az ellenőrzésektől számított 1 év.

**ADATKEZELÉSBE BEVONT ADATFELDOLGOZÓ:** Az informatikai rendszer üzemeltetése révén a VOLÁNBUSZ Zrt. adatfeldolgozója a MÁV Szolgáltató Központ Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60., cégjegyzékszám: 01-10-045838, adószám: 14130179-2-44), amely a VOLÁNBUSZ Zrt. informatikai rendszereinek üzemeltetési tevékenységét látja el.

### AZ ADATKEZELÉS SORÁN AZ ADAT AZ ALÁBBI HARMADIK SZEMÉLY RÉSZÉRE KERÜL TOVÁBBÍTÁSRA:

A VOLÁNBUSZ Zrt. az adatokat más harmadik fél számára főszabályként nem továbbítja.

Adattovábbításra sor kerülhet azonban jogi kötelezettség teljesítése (GDPR 6. cikk (1) c.) pont) érdekében ingatlan értékesítése estén, amely során a vételi ajánlatot és a vevő adatait az elővásárlási jogosultak részére szükséges továbbítani, illetve a vevő részére az elővásárlásra jogosultak, mint címzettek adatait kell megadni. A vonatkozó jogi rendelkezések: a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:222. § (1) bekezdés; az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény végrehajtásáról szóló 109/1999. (XII. 29.) FVM rendelet 3. § e) pont, valamint 4/A.§ (5). A továbbított adatkörök név, születési év, anyja neve, lakcíme.

A Társaság felhívja az érintettek figyelmét, hogy személyes adatokat bíróság és hatóság részére történő kiadását előírhatja jogszabály. Amennyiben bíróság vagy hatóság jogszabályban rögzített eljárása során személyes adatok átadására kötelezi a VOLÁNBUSZ Zrt.-t, úgy azt a VOLÁNBUSZ Zrt. jogszabályi kötelezettségét teljesítve köteles a kért adatokat az eljáró bíróság vagy hatóság rendelkezésére bocsátani.

#### **AZ ADATKEZELÉS FOLYAMATLEÍRÁSA**

A Társaság saját tulajdonú ingatlanjait, illetve a bérbe adott és bérbe vett ingatlanokat au ún. Összesített Ingatlan nyilvántartási rendszerben tartja nyilván, amelynek elemei:

- Ingatlan nyilvántartás alapadatai,
- Ingatlan nyilvántartás részletes adatai,
- Bérbe adott ingatlanok nyilvántartási adatai.

Az Ingatlan nyilvántartás alapadatai a saját tulajdonú és a bérbe vett ingatlanok alapadatait tartalmazza:

- a Társaság tulajdonában lévő telekingatlanok, és felépítmények
- más tulajdonában lévő telekingatlanok, ahol a Társaság tulajdonát képező felépítmény(ek) található(k),
- a főtevékenység ellátásához a Társaság által bérbe vett, használt területek, ingatlanok.

Az Ingatlan nyilvántartás részletes adatai az alapadatoknál felvett ingatlanok részletes adatait tartalmazza.

A Bérbe adott ingatlanok nyilvántartási adatai a Társaság által bérbe adott ingatlanok adatait tartalmazza.

A Társaság tulajdonában lévő, illetve a társaság által szerzett, valamint a Társaság tulajdonából kikerülő ingatlanokra vonatkozó adatokban bekövetkezett változás, az új ingatlanok felvétele, illetve a tulajdonból kikerült ingatlanok kivezetése, valamint a nyilvántartott ingatlanok adataiban bekövetkezett változás az ingatlan nyilvántartási rendszeren, – a szükséges dokumentumok megküldését követően – átvezetésre kerülnek. Az adatok az SAP integrált informatikai rendszer FI-AM moduljában történő nyilvántartásba vétele, illetve átvezetése útján valósul meg.

Naptári évente egy alkalommal az összes nyilvántartott ingatlanról nem hiteles tulajdoni lap másolat kerül lehívásra, valamint évente egy alkalommal minden nyilvántartásban szereplő, ingatlan szemrevételezéses módszerrel ellenőrzésre kerül. Ennek során a a nyilvántartott és a tényleges adatok közötti esetleges eltérések felmérése, az eltérések okának feltárása és az adatok javítása történik a nyilvántartásban.

Az ingatlan-nyilvántartásban, valamint a lehívott tulajdoni lapokon előfordulhat természetes személy adata is az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvényben (a továbbiakban: Inytv.) előírtaknak (15-17.§ és 19.§) megfelelő adatkategóriáknak megfelelően. Erre figyelemmel tehát az ingatlan-nyilvántartás során felmerülhet természetes személyek adatainak kezelése is.

Az érintettek köre:

- azon természetes személyek, akik az ingatlannal kapcsolatosan valamilyen joggal, kötelezettséggel bírnak vagy egyéb jogi tény kapcsán az ingatlannal összefüggésben az ingatlan-nyilvántartásban megjelennek.

Az érintett adatok köre:

| Adatkategória  | Cél   |
|--|---|
| név  | azonosítás (Inytv. 15.§ és 19.§ szerint)                                    |
| születési idő  | azonosítás (Inytv. 15.§ és 19.§ szerint)                                    |
| anyja neve   | azonosítás (Inytv. 15.§ és 19.§ szerint)                                    |
| lakcím   | azonosítás (Inytv. 15.§ és 19.§ szerint)                                    |
| ingatlanra bejegyzett jogokkal, tényekkel kapcsolatos egyéb adatok | ingatlannal összefüggő intézkedésekhez köthető információk (Inytv. 16-17.§) |

Az adatok forrása:

- a közhiteles és nyilvános központi állami ingatlan-nyilvántartás.

#### **AZ ÉRINTETTI JOGGYAKORLÁSRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK:**

A VOLÁNBUSZ Zrt. tájékoztatja, hogy a GDPR alapján Ön, személyazonosságának igazolását követően az alábbi jogérvényesítési lehetőségekkel élhet:

- kérheti tájékoztatását személyes adatai kezeléséről,
- kérheti a személyes adataihoz való hozzáférést,
- kérheti személyes adatainak helyesbítését,
- kérheti személyes adatai törlését, ha azok kezelése véleménye szerint jogellenes vagy az azokkal elérendő célból a Társaságnak már nincs rá szüksége,
- kérheti személyes adatai kezelésének korlátozását,
- tiltakozhat személyes adatai kezelése ellen.

#### **A tájékoztatás kéréséhez való jog**

Az érintett az Adatkezelő bármely elérhetőségén tájékoztatást kérhet az adatkezelőtől, kérheti személyes adatainak helyesbítését, törlését, valamint az adatkezelés korlátozását.

Kérelmére az Adatkezelő tájékoztatást ad az általa kezelt adatokról, az adatkezelés céljáról, jogalapjáról, a kezelt adatok megőrzésének időtartamáról, az adatkezelő nevééről, címéről (székhelyéről), az adatfeldolgozó nevééről, címéről (székhelyéről) és az adatkezeléssel összefüggő tevékenységéről, az adatvédelmi tisztviselő elérhetőségéről, továbbá arról, hogy kik és milyen célból kapják vagy kapták meg az érintett személyes adatait, illetve az érintettet megillető jogokról. Az Adatkezelő a kérelem benyújtásától számított legrövidebb idő alatt, legfeljebb azonban 1 hónapon belül írásban, közérthető formában adja meg a tájékoztatást. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható. Amennyiben a tájékoztatás kérése megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt - túlzó, az Adatkezelő költségtérítést állapíthat meg vagy megtagadhatja a kérelem alapján történő intézkedést.

#### **Hozzáféréshez való jog**

Az érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e.

A hozzáférés joga alapján az érintett jogosult arra, hogy a folyamatban lévő adatkezeléssel összefüggő személyes adatokhoz és az alábbi információkhoz hozzáférést kapjon:

- az adatkezelés céljáról és jogalapjáról,
- a kezelt személyes adatok kategóriáiról,
- az adatkezelés időtartamáról,
- arról, hogy kik és milyen célból kapják vagy kapták meg az érintett személyes adatait,
- az érintettet az adatkezeléssel összefüggésben megillető jogokról,
- a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának jogáról.

Az érintett kérésére Adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát – amennyiben az nem érinti hátrányosan mások jogait és szabadságait - rendelkezésére bocsátja. Az érintett által kért további másolatokért Adatkezelő költségtérítést állapíthat meg.

#### **Az adatok módosítása (helyesbítése), törlése**

Az érintett az Adatkezelő bármely elérhetőségén kérheti a rá vonatkozó pontatlan személyes adatainak módosítását (helyesbítését), illetve a hiányos személyes adatok kiegészítését.

Az érintett az Adatkezelő bármely elérhetőségén kérheti személyes adatainak törlését. Személyes adatai haladéktalanul törlésre kerülnek, ha az adatkezelés célja megszűnt, ha az érintett visszavonja az adatkezeléshez adott hozzájárulását, ha az adatok kezelése jogellenes, ha az adatok tárolásának meghatározott határideje lejárt, továbbá, ha azt bíróság vagy hatóság elrendelte.

Adatkezelő a helyesbítésről és a törlésről az érintettet, továbbá mindazokat értesíti, akiknek korábban az adatot adatkezelés céljára továbbította. Az értesítést mellőzi, ha ez az adatkezelés céljára való tekintettel az érintett jogos érdekét nem sérti.

Az Adatkezelő a személyes adatokat nem törli, ha azok az Adatkezelőre vonatkozó jogszabályi kötelezettség teljesítéséhez, továbbá jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükségesek.

#### **Az adatok korlátozása**

Az érintett az Adatkezelő bármely elérhetőségén kérheti, hogy a személyes adatait az Adatkezelő korlátozza amennyiben:

vitatja a személyes adatok pontosságát (ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg az Adatkezelő ellenőrzi az adatok helyességét);

az adatkezelés jogellenes, de az érintett ellenzi az adatok törlését és kéri azok felhasználásának korlátozását;

az adatkezelés célja megszűnt, de az érintettnek szüksége van azokra jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez.

A korlátozás addig tart, amíg az érintett által megjelölt indok szükségessé teszi. Ebben az esetben a személyes adatokat – a tárolás kivételével – csak az érintett hozzájárulásával; vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez; vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében; vagy fontos közérdekből kezeljük. Az Adatkezelő az érintett kérésére történt korlátozás feloldásáról előzetesen tájékoztatja az érintettet.

#### **A tiltakozáshoz való jog**

Az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a 6. cikk (1) bekezdésének f) pontján alapuló kezelése ellen. Ebben az esetben az adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az adatkezelő bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

#### **Jogorvoslati lehetőségek és egyéb információk**

A VOLÁNBUSZ Zrt. törekszik arra, hogy az Önnek adott tájékoztatás minden esetben a GDPR által meghatározott szabályok teljesítése mellett is a lehetőségekhez mérten tömör, átlátható, érthető, könnyen hozzáférhető, világos és közérthető legyen.

Kérelmét elsősorban írásban terjesztheti be a VOLÁNBUSZ Zrt.-nél az adatvédelmi tisztviselőnek címzett, jelen tájékoztatóban feltüntetett elérhetőségén.

Amennyiben Ön azonban szóbeli tájékoztatást kér, úgy személyazonossága igazolását követően a VOLÁNBUSZ Zrt. erre felhatalmazott munkatársa a tájékoztatást szóban is megadhatja, ha a tájékoztatáshoz szükséges adatok részére rendelkezésre állnak.

Minden más esetben az igényt munkatársunk rögzíti és a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatjuk Önt kérelmével kapcsolatosan. Ezt a határidőt maximum további két hónappal hosszabbíthatjuk meg, ha a kérelem összetettsége vagy az aktuálisan kezelt kérelmek száma ezt indokolja, ellenben erről a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül, elektronikus úton tájékoztatjuk.

Amennyiben nem intézkedünk a kérelmére vagy az intézkedésünket nem fogadja el, úgy jogorvoslattal élhet a VOLÁNBUSZ Zrt. ellen. Adatkezelési eljárásunkkal kapcsolatos panasszal Ön fordulhat a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (székhely/postacím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., 1374 Budapest, Pf. 603., telefon: (+36-1) 391-1400, telefax: (+36-1) 391-1410, e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)), vagy a lakóhelye, vagy tartózkodási helye szerinti törvényszékhez. Javasoljuk, hogy először adatvédelmi tisztviselőnkkel vegye fel a kapcsolatot!

Tájékoztatjuk, hogy a jogérvényesítéssel és jogorvoslattal kapcsolatos részletes szabályokat a VOLÁNBUSZ Zrt. Adatvédelmi Szabályzatában olvashatja, amely Szabályzat elérhető a Társaság honlapján (a Közérdekű adatok között).

Budapest, 2022. június 26.

VOLÁNBUSZ Zrt.